

Guía rápida de inicio

Esta Guía rápida brinda instrucciones básicas para utilizar el Receptor Dual.

Para descargar el Manual del propietario completo, visitar www.dualav.com/support/manuals.php y escribir el número de modelo del producto, o llamar al servicio de atención al cliente al teléfono 1-866-382-5476.



Instalación

Antes de comenzar
- Consultar a un técnico calificado para obtener instrucciones. Dual siempre recomienda que un profesional realice la instalación.
- Desconectar el terminal negativo de la batería.
- Sacar el anillo de ajuste de la unidad (de estar colocado).
- Sacar los 2 tornillos para transporte ubicados en la parte superior de la unidad (si corresponde).
- Insertar las llaves de remoción, y quitar la manga de montaje de la unidad principal.

Nota: La mayoría de los vehículos requieren de un kit de instalación, arnés de cableado y/o adaptador de antena (se venden por separado) para instalar correctamente la unidad principal en el vehículo.

Proceso de instalación
1. Quitar cuidadosamente la unidad principal existente.
2. Conectar el arnés de cableado. De no estar seguro, consultar con un técnico calificado.
3. Montar la unidad principal utilizando la manga de montaje o los soportes ISO (dependiendo del tablero del vehículo).
4. Conectar el arnés de cableado y la antena. Comprobar que la unidad principal funcione correctamente.
5. Deslizar dentro de la manga de montaje para asegurar, o montar los soportes ISO al vehículo.
6. Colocar el anillo de ajuste en su lugar.

Conexiones de cableado
La siguiente tabla define la conexión para cada cable en el arnés de cableado.

Color	Conexión
Rojo	12V Encendido / Accessorio
Amarillo	12V Batería / Memoria
Negro	Tierra
Azul	Alimentación antena / Encendido Amp.
Gris	Frontal derecho (+)
Gris/Negro	Frontal derecho(-)
Blanco	Frontal izquierdo (+)
Blanco/Negro	Frontal izquierdo (-)
Púrpura	Trasero derecho (+)

Instalación

Montar la unidad principal: Típico montaje DIN

Paso 1:
Insertar la manga de montaje en el kit de instalación o tablero.

Paso 2:
Doblar las lengüetas alrededor de la manga de montaje hasta que ésta esté segura.

Paso 3:
Conectar todos los arneses de cableado y deslizar la unidad principal en la manga de montaje hasta que haga click.

Montar la unidad principal Montaje ISO

Con los soportes existentes o los provistos con el kit de instalación, montar los soportes a los costados de la unidad principal con los tornillos provistos con la unidad principal.

Funcionamiento general

Encendido/ Apagado	Presionar el botón ⏻ para encender la unidad. Presionar ⏻ nuevamente para apagarla.
Extracción de la placa frontal	Presionar el botón **OPEN** y tirar del lado izquierdo para extraer. Para volver a instalar, primero insertar el lado derecho de la placa frontal y luego empujar el lado izquierdo para asegurar.
Cambiar modos	Presionar **SOURCE** para ingresar al menú fuente. Girar la perilla del volumen para llegar a la fuente deseada, y presionar **SELECT** para confirmar.
Volumen	Ajustar el volumen con la **perilla de volumen**.
Mudo	Presionar 🔇 para silenciar el audio. Presionar 🔇 nuevamente para volver a escuchar al volumen seleccionado previamente.
Entradas auxiliares	Insertar un cable de 3,5mm en el puerto AUX frontal o cables RCA en los conectores AUX-IN traseros.
Reiniciar	Presionar el botón **RESET** para reiniciar la unidad a las configuraciones de fábrica si ocurre algún funcionamiento anormal.
Ajustar el reloj	Con la unidad encendida, presionar **MENU** hasta que aparezca el Menú general. Resaltar el reloj y presionar **SELECT**. Usar la perilla del volumen y los botones **SELECT** para ajustar la hora.
Pantalla	Presionar **DISP** para alternar entre la información que se muestra.
Menú	Presionar **MENU** para acceder a las opciones de audio y configuración.

Para descargar el Manual del usuario completo para su radio, visitar www.dualav.com/support/manuals.php.

Funcionamiento del sintonizador AM/FM

Buscar sintonía	Presionar **TUNE** ◄◄ o **TUNE** ►► durante más de un segundo para buscar la siguiente estación de señal fuerte.
Sintonía manual	Presionar **TUNE** ◄◄ o **TUNE** ►► momentáneamente para subir o bajar de frecuencia de radio de un paso a la vez. Mantener presionado para avanzar rápidamente.
Banda	Presionar **BAND** para seleccionar entre bandas FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2. Pueden programarse hasta seis presintonías en cada banda, es decir hasta 18 estaciones FM y 12 AM guardadas en la memoria.
Guardar presintonías	Seleccionar la banda y estación deseadas. Presionar el botón **(F)unction**, girar la perilla del volumen hasta que se resalte el número preseleccionado deseado, luego presionar **SELECT** para guardar la presintonía.
Recuperar presintonías	Presionar los botones P+ o P- para recorrer las presintonías 1-6 en la banda actual.

Para descargar el Manual del usuario completo para su radio, visitar www.dualav.com/support/manuals.php.

Funcionamiento del CD

Insertar CD	Presionar el botón **OPEN** para abrir el panel frontal. Con la etiqueta hacia arriba, insertar un CD tamaño estándar en la ranura para CD. La reproducción comenzará automáticamente.
Expulsar CD	Presionar **EJECT (ubicado detrás del panel frontal)** para expulsar el CD. La unidad cambiará al modo previo de funcionamiento.
Selección de pista	Presionar **TUNE** ►► para pasar al comienzo de la siguiente pista. Presionar **TUNE** ◄◄ para volver al comienzo de la pista actual. Presionar **TUNE** ◄◄ nuevamente para ir al comienzo de la pista anterior.
Avance/Retroceso rápido	Mantener presionado **TUNE** ►► o **TUNE** ◄◄ para avanzar o retroceder rápidamente una pista.
Pausa	Presionar ►/❚❚ para detener momentáneamente la reproducción del CD. Presionar ►/❚❚ nuevamente para retomar la reproducción.
Introducción	Presionar **(F)unction** para acceder al menú de introducción. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.
Repetición	Presionar **(F)unction** para acceder al Menú de repetición. La pista seleccionada se repetirá continuamente.
Aleatorio	Presionar **(F)unction** para acceder al Menú aleatorio. Todas las pistas se reproducirán en orden aleatorio.
Compatibilidad CD-R/CD-RW	Algunos CD-Rs y CD-RWs pueden ser incompatibles con esta unidad, dependiendo del tipo de medio y método de grabación. Leer el manual online del propietario para obtener más detalles.

Para descargar el Manual del usuario completo para su radio, visitar www.dualav.com/support/manuals.php.

Funcionamiento del MP3 / WMA

Reproducir archivos MP3/WMA
Para reproducir archivos MP3/WMA, insertar un CD de datos o dispositivo USB que contenga archivos MP3/WMA.

Selección de pista
Presionar **TUNE** ►► para pasar al comienzo de la siguiente canción. Presionar **TUNE** ◄◄ para volver al comienzo de la canción actual. Presionar **TUNE** ◄◄ nuevamente para pasar al comienzo de la canción anterior.

Avance y retroceso rápido
Mantener presionado **TUNE** ►► o **TUNE** ◄◄ para avanzar o retroceder rápidamente una pista.

Pausa
Presionar ►/❚❚ para detener momentáneamente la reproducción.
Presionar ►/❚❚ nuevamente para retomar la reproducción.

Acceso a carpetas
Presionar P+ para seleccionar la siguiente carpeta. Presionar P- para seleccionar la carpeta anterior. El acceso a carpetas está disponible solo en discos o dispositivos con más de una carpeta.

Repetición
Presionar **(F)unction** para ingresar al Menú de repetición, luego girar **la perilla del volumen** para seleccionar una de las siguientes opciones:
- Current Song - Repite continuamente la pista seleccionada.
- Current Folder - Repite continuamente todos los archivos en la carpeta.

Aleatorio
Presionar **(F)unction** para ingresar al Menú aleatorio, luego girar **la perilla del volumen** para seleccionar una de las siguientes opciones:
- Off - Cancela la función RDM. Cancels RDM function.
- All Songs - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.
- Current Folder - Reproduce todas las pistas de la carpeta en orden aleatorio.

Introducción
Presionar **(F)unction** para ingresar al Menú de introducción, luego girar **la perilla del volumen** para seleccionar una de las siguientes opciones:
- Off - Cancela la función INT.
- All Songs - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.
- Current Folder - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista en la carpeta seleccionada.

Para descargar el Manual del usuario completo para su radio, visitar www.dualav.com/support/manuals.php .

Funcionamiento del iPod/iPhone

Conectar un dispositivo iPod/ iPhone (se vende por separado)
Para reproducir música desde un dispositivo iPod/iPhone, conectar el cable USB (se incluye con el dispositivo iPod/ iPhone) al puerto USB de la unidad. La reproducción comenzará automáticamente.

Compatibilidad del dispositivo
Ver el Manual del usuario online para obtener una lista completa de dispositivos iPod/iPhone compatibles.

Selección de canción
Presionar ►► para pasar a la siguiente canción. Presionar ◄◄ para volver al comienzo de la canción actual. Presionar ◄◄ nuevamente para pasar al comienzo de la canción anterior.

Avance y retroceso rápido
Mantener presionado ►► o ◄◄ para avanzar o retroceder rápidamente una canción.

Pausa
Presionar ►/❚❚ para detener momentáneamente la reproducción.
Presionar ►/❚❚ nuevamente para retomar la reproducción. .

Repetición
Presionr **(F)unction** para ingresar al Menú de repetición, luego girar **la perilla del volumen** para seleccionar una de las siguientes opciones:
- Off - Repite todas las pistas.
- Current Song - Repite la pista seleccionada.

Aleatorio
Presionar **(F)unction** para ingresar al Menú aleatorio, luego girar **la perilla del volumen** para seleccionar una de las siguientes opciones:
- Off - Cancela la función RDM.
- All Songs - Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.
- Current Album - Reproduce todas las pistas en el álbum seleccionado en orden aleatorio. Plays all tracks in the selected album in random order.

Introducción
Presionar **(F)unction** para ingresar al Menú de introducción, luego girar **la perilla del volumen** para seleccionar una de las siguientes opciones:
- Off - Cancela la función INT. Cancels the INT function.
- On - Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.

Para descargar el Manual del usuario completo para su radio, visitar www.dualav.com/support/manuals.php.

Funcionamiento del iPod/iPhone

Búsqueda de música
Presionar **SELECT**, y aparecerá el menú de búsqueda principal.

Seleccionar una categoría: Girar la perilla de volumen para seleccionar entre artistas, álbumes, canciones, listas de reproducción, podcasts y libros de audio. Presionar **SELECT** para seleccionar la categoría y/o subcategoría de búsqueda deseadas.

Retroceder: Presionar **BACK** para volver al menú anterior o para salir del menú de búsqueda cuando se muestra el menú principal.

Reproducir una canción: Navegar hasta la canción/ podcast/libro de audio deseado, y presionar **SELECT** para comenzar la reproducción.

Control manual para iPod
Cuando se selecciona control "MANUAL" en el Menú de configuración, se puede controlar el dispositivo iPod o iPhone directamente desde la interfaz del dispositivo. Se pueden utilizar todas las funciones excepto el volumen desde el dispositivo.

Nota: Para que el firmware del iPod/iPhone sea compatible con el modo de control manual, debe actualizarse a su última versión.

Nota: No todos los dispositivos iPod/iPhone son compatibles con el modo de control manual.

Para descargar el Manual del usuario completo para su radio, visitar www.dualav.com/support/manuals.php.

Funcionamiento de Pandora®

Requerimientos
El control para Pandora requiere:
- De un dispositivo iPhone con conexión confiable de datos o un iPod touch conectado a internet inalámbrica.
- Que se instale Pandora App en el dispositivo iPhone/iPod.
- Una cuenta activa con Pandora. Registrarse en www.pandora.com.
- El cable de sincronización USB que viene con el dispositivo iPod/iPhone.

Conexión USB
Conectar un iPod touch o dispositivo iPhone (requerido, se vende por separado) al puerto USB, utilizando el cable de sincronización que se incluye con el dispositivo iPhone.

Cambiar de estación
Presionar **SELECT** para mostrar el menú de estaciones. Girar la perilla del volumen para ver la lista de estaciones, luego presionar **SELECT** cuando se resalte la estación deseada.

Nota: Deben crearse las estaciones en su cuenta antes de conectar su dispositivo iPod/iPhone a la unidad principal.

Shuffle
Presionar **SELECT** para mostrar el menú de estaciones. Elegir "Quick Mix" del mismo para seleccionar aleatoriamente canciones de todas las estaciones.

Saltar pistas
Presionar ►► para saltar la canción actual.

Reproducción/Pausa
Presionar ►/❚❚ para detener momentáneamente la reproducción.
Presionar ►/❚❚ nuevamente para retomar la reproducción.

Pulgares arriba
Presionar 👍 para decirle a Pandora que le gusta la pista actual. Pandora reproducirá más pistas con cualidades similares.

Pulgares abajo
Presionar 👎 para decirle a Pandora que no le gusta la pista actual. Pandora no volverá a reproducir la canción actual, y evitará reproducir pistas con cualidades similares.

Compatibilidad del dispositivo
Ver el Manual del usuario para obtener una lista completa de dispositivos compatibles con esta unidad.

Ver www.pandora.com/everywhere/mobile para ver dispositivos compatibles con la aplicación Pandora para móviles.

Resolución de problemas
Nota: Pandora es un servicio de internet, pueden aplicarse cargos por datos y transporte.

Para descargar el Manual del usuario completo para su radio, visitar www.dualav.com/support/manuals.php.

Garantía limitada de un año

Esta garantía le brinda derechos legales específicos. Puede también tener otros derechos que varían de un estado a otro. Dual Electronics Corp. garantiza al comprador original que este producto está libre de defectos en material y mano de obra por el período de un año desde la fecha de la compra original.

Dual Electronics Corp. acuerda, a nuestra discreción, durante el período de garantía, reparar cualquier defecto en material o mano de obra o proveer un producto nuevo igual, renovado o similar (cualquiera que se considere necesario) a cambio sin cargo, sujeto a verificación del defecto o falla y prueba de la fecha de compra. Los productos que se reemplacen posteriormente tienen garantía por el saldo del periodo original de garantía.

¿Quién está cubierto? Esta garantía se extiende al comprador minorista original por productos comprados a un distribuidor Dual autorizado y utilizados en los Estados Unidos de América.

¿Qué se cubre? Esta garantía cubre todos los defectos en material y mano de obra en este producto. No se cubre lo siguiente: software, costos de instalación/remoción, daño como consecuencia de accidente, mal uso, abuso, negligencia, modificación del producto, instalación inadecuada, línea de voltaje inadecuada, reparación no autorizada o no seguir las instrucciones del producto, o daño ocurrido durante el transporte de devolución del producto. Las notificaciones de propiedad y condiciones específicas de licencia pueden encontrarse en www.dualav.com.

¿Qué hacer?
1. Antes de llamar al servicio técnico, controle la guía de resolución de problemas del manual. Un pequeño ajuste de algún control puede ahorrarle un llamado al servicio técnico .

2. Si necesita servicio técnico durante el período de garantía, debe empacar cuidadosamente el producto (preferentemente en el empaque original) y enviarlo mediante transporte prepago a un centro técnico autorizado, con copia del recibo original.

3.Describa el problema por escrito y con su envío incluya su nombre, una dirección de envío UPS (no aceptamos apartado de correos), y un teléfono diurno.

4. Para obtener más información sobre la ubicación del servicio técnico más cercano, póngase en contacto mediante una de las siguientes posibilidades:

- Llamada gratuita: 1-866-382-5476
- Correo electrónico: cs@dualav.com

Exclusión de ciertos daños: Esta garantía es exclusiva y en lugar de cualquiera y todas las otras garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un fin particular y cualquier obligación, responsabilidad, derecho, reclamo o recurso en contrato o perjuicio, haya o no surgido de la negligencia de la compañía, real o imputada. Ninguna persona o representante está autorizado a asumir por la compañía cualquier otra responsabilidad en conexión con la venta de este producto. Bajo ninguna circunstancia será responsable la compañía por daños indirectos, incidentales o resultantes.

Conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Se ha probado este equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y utilizarse de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no haya interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

